

## ENGLISH

Dear friend,

This Tuesday, **September 11, we celebrate Catalonia's National Day**, popularly known as (*the*) *Diada*. It commemorates the brave resistance of the Catalan people against the Spanish troops of Philip V, who besieged Barcelona in 1714.

The *Diada* gathers together friends and entire families (grandparents, parents and children), as well as cultural and civic associations, at a party where people participate - following the instructions of the organizers - in the staging of hundreds of thousands of Catalans. These events have already become world-famous for their creativity and beauty.

This year, at 16.00h, we are going to fill the **Diagonal Avenue of Barcelona** (11 km). At 17:14, everybody shall keep silent (for 5 min). Such silence is to be broken - starting from one end of the avenue- by the irruption of pitchers, thus drawing an expansive sound wave that will gradually extend and finally invade the entire Diagonal with the joyful outburst of our celebration.

We, Catalans are welcoming people. Taking advantage of the fact that you are in our country, **we encourage you to participate** in our *Diada*. You'll see how everyone helps you to actively participate in it.

Surely you have never gone through such a thrilling collective experience!  
We count on you.

Welcome to Catalonia.

---

## FRANÇAIS

Chers amis,

Mardi 11 septembre nous célébrons la **Journée nationale de la Catalogne**.  
Nous commémorons la résistance tenace des Catalans contre les troupes espagnoles de Philippe V, qui sont venues assiéger Barcelone en 1714.

Cette journée rassemble des amis, des familles (grands-parents, parents, enfants et petits-enfants) et des associations culturelles et civiques, lors d'une fête où la population participe - en suivant les instructions des organisateurs - dans une mise en scène de centaines de milliers de Catalans, mondialement connus pour sa diversité, sa créativité et sa beauté.

Cette année, à partir de 16h00, nous remplirons toute l'**avenue Diagonal de Barcelone** (11 km). A 17.14h, nous ferons 5 minutes de silence. Ce silence sera rompu, à l'un des extrêmes de l'avenue Diagonale, lorsqu'on entendra des chants, et leur son s'étendra progressivement sur toute l'avenue jusqu'à la envahir complètement, de manière à célébrer dans la joie ce grand moment.

Les Catalans étant un peuple accueillant, en profitant du fait que vous êtes chez nous, **nous vous invitons à participer à notre fête nationale**.  
Vous verrez comment tout le monde vous aidera à y participer activement.

C'est certain que vous n'avez jamais vécu une expérience similaire.  
Nous vous attendons!  
Bienvenue en Catalogne.

## ESPAÑOL

Querido amigo,

Este martes **11 de Septiembre** celebramos la **Fiesta Nacional de Catalunya** (*la Diada*). Conmemora la firme resistencia del pueblo catalán frente a las tropas españolas de Felipe V, que asediaron Barcelona en el año 1714. En nuestra *Diada* se reúnen amigos, familias enteras (abuelos, padres, hijos y nietos), así como asociaciones culturales y cívicas, en una festividad en la cual cientos de miles de catalanes, siguiendo las indicaciones de los organizadores, realizamos actividades conjuntas cuyas puestas en escena han devenido mundialmente famosas por su diversidad, creatividad y belleza.

Este año, a partir de las 16.00h, vamos a colmar toda la **Avenida Diagonal de Barcelona** (11 Km). A las 17.14h, permaneceremos 5 minutos en silencio. Dicho silencio preludiará la irrupción, desde uno de los extremos de la avenida, de un mar de cánticos que dibujarán una onda sonora expansiva que se extenderá progresivamente, hasta inundar toda la avenida de la Diagonal, con el alegre estruendo de nuestra celebración.

Los catalanes somos un pueblo de acogida. Aprovechando que estás en nuestra tierra, **te invitamos a participar en ella activamente en nuestra Diada**. Ya verás como todos te ayudan. Seguro que nunca has vivido ninguna experiencia similar. ¡Os esperamos!  
Bienvenidos a Catalunya.

---

## ITALIANO

Caro amico,

Questo martedì 11 settembre festeggiamo la **Diada festa nazionale della Catalogna**, che commemora la resistenza del popolo catalano contro l'assedio della città di Barcellona nel 1714, da parte delle truppe spagnole di Felipe V.

In questa festa della Diada si incontrano gli amici e le famiglie al completo (nonni, genitori, figli e nipoti), così come le associazioni culturali e civili, a festeggiare. Si partecipa (seguendo le indicazioni degli organizzatori) in varie attività, che sono mondialmente famose per la loro creatività, diversità e bellezza, dove si riuniscono centinaia di migliaia di catalani.

Quest'anno inizieremo alle ore 16, a riempire la **Avenida Diagonal di Barcellona** (km11). Alle 17.14 faremo 5 minuti di silenzio. Questo silenzio prederà la irruzione di un mare di canti che formeranno un'onda sonora espansiva fino a riempire tutta la Diagonal con un allegro frastuono della nostra celebrazione.

I catalani siamo un popolo accogliente. Approfittando che questa è la nostra terra, **ti invitiamo alla nostra Diada**. Vedrai come tutti ti aiuteranno a partecipare attivamente.

Sicuramente non hai mai vissuto un'esperienza simile.  
Vi aspettiamo!  
Benvenuti a Catalogna.